



### CONEXIONES ENTRE TEMAS:

Conéctese con el currículo de *Money Smart* en la aula: Lección 3 (gastos y presupuestos), lección 10 (compra de un automóvil), lección 12 (préstamos estudiantiles y universitarios), lección 16 (propietario y renta) y lección 17 (donaciones caritativas).

### VISIÓN GENERAL DEL TEMA:

¿Cómo tomas tu decisiones de dinero? La principal respuesta a esta pregunta es con un presupuesto, porque brinda un plan para cada dólar que llega y que se va de su bolsillo. Es más, los presupuestos también ayudan a mantener un buen flujo de efectivo durante el mes o el año, evitando momentos críticos de facturas altas o gastos impulsivos. Pero también hay que pensar en otros elementos cuando se trata de gastar, como alquilar en vez de comprar una casa, si usted necesita o quiere un coche, pagar la universidad, y dar dinero a causas que le interesan. Al hacer un plan podemos controlar cómo, dónde y cuándo gastamos.

### DESDE EL AULA:

**¿Qué es un presupuesto?** Un presupuesto es un plan que muestra cómo gastará y ahorrará su dinero. Incluye una lista del dinero que gana (ingreso) y del dinero que gasta (gastos) y ahorra.

**¿Cuáles son sus necesidades de transporte?** Ya sea que compre un coche o use el transporte público, le ayuda a analizar cuáles son sus necesidades y cuánto puede permitirse gastar. Por ejemplo: si vive cerca del trabajo, comprar un coche puede no ser una necesidad, porque puede caminar. Por otra parte, si vive en un área rural sin transporte público, tener un coche se convierte en una prioridad fundamental.

**¿Cuánto debería gastar en educación universitaria? ¿Cuánto puede permitirse contribuir su familia en la educación universitaria?** Si bien cada persona es única y tiene sus propios objetivos financieros y de educación, usted puede determinar cuánto le va a costar los diferentes títulos universitarios y también puede determinar los tipos de trabajos y salarios que van con la especialización que le interesa a su niño o niña. Consulte la tabla de puntuación del Centro de Transparencia y Asequibilidad Universitaria en <http://collegecost.ed.gov/scorecard/> (en inglés) para comenzar a comparar los costos educacionales con las ocupaciones. Además, puede visitar el sitio web “Saber Antes de Endeudarse” de la Oficina de Protección Financiera al Consumidor para obtener más información para calcular los costos de la universidad y averiguar sobre préstamos estudiantiles en <http://www.consumerfinance.gov/students/knowbeforeyouowe/> (en inglés).

**¿Debería alquilar o comprar una casa?** Al momento de decidir entre alquilar o comprar una casa, es importante considerar cuál es su presupuesto, cuántos ahorros disponibles tiene, sus propios objetivos de carrera, y cuáles son sus necesidades de vivienda actuales y futuras. Si está interesado en comprar una casa, va a necesitar dinero para hacer el depósito inicial. Cuando compra una casa, hay costos adicionales, como los costos del cierre de la operación, impuestos a la propiedad y del mantenimiento continuo de la misma. Alquilar también acarrea sus propios costos. Por ejemplo, se le puede pedir que pague el primer y el último mes de alquiler al firmar el contrato. Es posible que también se le pida que pague un depósito de seguridad y posibles cargos extras por adicionales como estacionamiento, mascotas y seguro de inquilinos.

**¿Qué es la filantropía?** La filantropía se basa en promover el bienestar para los demás, o el bien común. La filantropía se expresa no solo a través de la donación de dinero, sino que también a través de la utilización de los talentos, habilidades, recursos y tiempo de uno para apoyar causas que le interesan.



### PALABRAS PARA SABER:

**Presupuesto:** Un plan que describe cuánto dinero espera ganar o recibir (su ingreso) y cómo lo ahorrará o gastará (sus gastos) durante un cierto periodo de tiempo; también conocido como un plan de gastos.

**Flujo de fondos:** La cantidad de dinero que ingresa (ingreso) y egresa (gastos) de un presupuesto personal.

**Estado de cuenta del flujo de fondos:** Un resumen de el dinero que llega (ingreso) y se va (gastos) de un hogar o un negocio en un periodo de tiempo.

**Préstamo directo:** Un préstamo de baja tasa de interés para estudiantes y padres para ayudar a pagar los costos de la educación después del secundario.

**Gasto:** El costo de los bienes y los servicios.

**Asistencia financiera:** Concesión(es) a una persona para ayudar a pagar los costos de la educación.

**Gasto fijo:** Un gasto que no cambia mensualmente.

**Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA, por sus siglas en inglés):** Se usa para solicitar ayuda federal para estudiantes, como subvenciones federales, préstamos y programas de empleo para estudiantes.

**Subvención:** Una forma de asistencia financiera, a menudo basada en la necesidad económica, que no debe ser devuelta (a menos que, por ejemplo, se retire de la escuela y deba un reembolso).

**Ingreso:** El dinero que recibe por trabajos, asignaciones, regalos, intereses, dividendos y otras fuentes.

**Hipoteca (préstamo hipotecario):** Un contrato, firmado por un prestatario al hacerse el préstamo hipotecario, que le da al prestador el derecho de tomar posesión de la propiedad si el prestatario no cumple con los pagos.

**Filantropía:** Donar dinero o tiempo con el propósito de intentar mejorar la vida de los demás.

**Alquiler:** La cantidad de dinero necesaria para usar o vivir en la propiedad de otra persona, como una casa, un condominio o un departamento.

**Beca:** Dinero adjudicado a estudiantes con base en los logros académicos u otros logros, que ayuda a pagar por los costos de la educación. Las becas generalmente no exigen una devolución de dinero.

**Gasto variable:** Dinero que una persona gasta o regala que varía mensualmente.

### INICIADORES DE CONVERSACIÓN...PREGÚNTELE A SU ADOLESCENTE:

- Además de dinero, ¿de qué otras formas puedes hacer donaciones?
- ¿Por qué crees que es importante llevar un registro del dinero que ganas y que gastas?
- ¿Qué quieres hacer después de la secundaria? Si quieres ir a la universidad, ¿cuánto dinero crees que costará en total?
- ¿Cuál es la diferencia entre alquilar y rentar una casa?



### ¿QUÉ PASA SI MI ADOLESCENTE QUIERE...:

**¿Qué pasa si mi adolescente quiere donar dinero?** Investiguen juntos las organizaciones locales de caridad y elijan una a la que su niño o niña le interese ayudar. Si él o ella ahorró dinero para donar, hagan la contribución a la organización benéfica que investigaron. Si no ha ahorrado para donar, recuérdese que la caridad no se trata solo de dinero: también podemos donar nuestro tiempo, habilidades y talentos para ayudar a una organización benéfica. Ayude a su niño o niña a averiguar a dónde y cómo sus habilidades y talentos pueden ponerse en buen uso para ayudar a una organización.

**¿Qué pasa si mi adolescente quiere comprar un coche?** Antes que nada piense si los motivos son una necesidad o un deseo. Si su niño o niña tienen un largo recorrido para llegar a la escuela, al trabajo o a otras actividades extracurriculares, un coche le ayudaría a llegar a donde tenga que ir. Pero si quiere un coche porque todos los demás tienen uno, o porque quiere salir los fines de semana a pasear con amigos, entonces esta compra es más un deseo que una necesidad. Asegúrese también de considerar el nivel de responsabilidad de su niño o niña, y si va a poder afrontar el mantenimiento del vehículo (incluyendo cambiar el aceite regularmente y mantenerlo con gasolina). No se olvide también de controlar su propio presupuesto: ¿puede usted o su niño o niña permitirse una compra tan grande? Si ninguno de ustedes está listo para semejante gasto, desafíe a ahorrar para comprarse el coche. Esta será una gran oportunidad para enseñarle sobre los objetivos financieros, las responsabilidades y cómo planear con anticipación para algo que él o ella quiera.

**¿Qué pasa si mi adolescente quiere alquilar su primer departamento?** Ya sea que su niño o niña se esté mudando desde un dormitorio a un departamento, o se va a vivir solo por primera vez, alquilar un departamento requiere de una cuidadosa planificación, elaboración de presupuesto y autoevaluación. ¿Ya está listo para la responsabilidad de pagar un alquiler, mantener un trabajo fijo para generar ingresos y administrar las facturas de los servicios? Si siente que su niño o niña tiene la edad y la madurez necesaria para vivir independientemente, elaboren juntos un presupuesto y ayúdele a imponerse objetivos de ahorro e investiguen sobre costos de alquileres.

### ACTIVIDADES FAMILIARES:

**Opciones de gasto diario:** Involucre a su niño o niña en las actividades financieras, como hacer un cheque, pagar una factura en línea, depositar o extraer dinero del banco o en el proceso de decidir cómo pagar por un artículo en la tienda (crédito, débito o efectivo).

**Sean voluntarios juntos:** Encuentren una organización local que necesite ayuda voluntaria y programe una tarde o un día cada mes para hacer trabajos voluntarios juntos como familia.

**Proyecto presupuestario:** Desafíe a su niño o niña a proyectar el presupuesto para un artículo que la familia pudiese necesitar, como un nuevo teléfono celular o un artículo para el hogar. Dele un monto fijo para “gastar” y desafíe a investigar y a encontrar el mejor precio.

**Investigue los costos universitarios:** Ayúdele a investigar los costos universitarios mediante la recopilación de información sobre la matrícula en diferentes opciones de educación universitaria, como ser universidades, colegios comunitarios, universidades de 2 y de 4 años, universidades públicas y privadas, así también como escuelas de capacitación profesional y de formación.



### RECURSOS:

#### ARTÍCULOS:

- *Comprar una casa* por el Instituto Estadounidense de Contadores Públicos Certificados: ¿Qué monto puedo pagar por una vivienda? ¿Cómo funciona una hipoteca? Obtenga las respuestas a estas preguntas y a otras en este artículo.  
<http://www.360financialliteracy.org/index.php/Topics/Home-Ownership/Buying-a-Home/Buying-a-home> (en inglés)
- *Vivienda justa: Es su derecho* por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano: Lea la Ley de Vivienda Justa y descubra qué significa para usted como comprador de una vivienda.  
[http://portal.hud.gov/hudportal/HUD?src=/program\\_offices/fair\\_housing\\_equal\\_opp/FHLaws/yourrights](http://portal.hud.gov/hudportal/HUD?src=/program_offices/fair_housing_equal_opp/FHLaws/yourrights) (en inglés)
- *Buscar la mejor hipoteca: Compre, compare, negocie* por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU.: Consejos para obtener la mejor tasa y planilla de comparación hipotecaria. <http://www.hud.gov/buying/booklet.pdf> (en inglés)
- *Antes de donar a la caridad* por la Comisión Federal de Comercio: Antes de hacer una donación, siga las siguientes pautas.  
<http://www.consumer.ftc.gov/articles/0074-giving-charity#Checklist> (en inglés)
- *378 clientes de Starbucks “pagan por adelantado”* por el Smithsonian Tween Tribune de la Associated Press: Lea sobre el concepto de “pagar por adelantado” con un ejemplo de la vida real. <http://tweentribune.com/teen/378-starbucks-customers-pay-it-forward> (en inglés)
- *Donar* por The Mint.com, mutual Northwestern: Aprenda cómo hacer un plan para donar dinero, tiempo y energía, y regalar cosas. <http://www.themint.org/teens/giving.html> (en inglés)

#### HERRAMIENTAS EN LÍNEA:

- *Tabla de puntuación universitaria* por el Centro de Transparencia y Asequibilidad Universitaria: Tome decisiones informadas al consultar la asequibilidad de la universidad y evaluando los factores personales como la ubicación, el tamaño y los programas ofrecidos.  
<http://collegecost.ed.gov/scorecard/> (en inglés)
- *Pagando la universidad* por la Oficina de Protección Financiera del Consumidor: Obtenga ayuda para tomar decisiones inteligentes para la universidad comparando las ofertas de asistencia financiera y entendiendo cómo se pagan los préstamos estudiantiles.  
<http://www.consumerfinance.gov/paying-for-college/> (en inglés)
- *Los jóvenes estadounidenses ahorran* por la Federación de Consumidores de América: Explore múltiples recursos, incluyendo videos sobre los jóvenes adultos y las deudas de la tarjeta de crédito, comprar un coche y cómo ahorrar lo que gana.  
<http://www.americasaves.org/for-savers/young-america-saves> (en inglés)
- *Comprar y ser propietario de un coche* por la Comisión Federal de Comercio: Explore los consejos sobre alquilar versus comprar y sobre cómo financiar la compra de un vehículo.  
<http://www.consumer.ftc.gov/topics/buying-owning-car> (en inglés)
- *Calculadora del préstamo automotriz* por Cars.com: Calcule el costo de un préstamo automotriz.  
<http://www.cars.com/go/advice/financing/calc/loanCalc.jsp?mode=full> (en inglés)
- *¿Alquilar o comprar? Calculadora* por Trulia.com: Determine si es más barato alquilar o comprar una casa en base a la ubicación. [http://www.trulia.com/rent\\_vs\\_buy/](http://www.trulia.com/rent_vs_buy/) (en inglés)



### JUEGOS/APLICACIONES:

- *Costos de coches* por Money Talks, Extensión Cooperativa de la Universidad de California: Aprenda a averiguar todo lo necesario antes de comprar un coche con este juego interactivo.  
<http://moneytalks4teens.ucdavis.edu/games.cfm?std=4> (en inglés)
- *Juego del cajero automático* por Money Talks, Extensión Cooperativa de la Universidad de California: Explore cómo funciona un cajero automático y compare las diferentes tasas entre éstos para encontrar el menor costo de extracción de dinero.  
<http://moneytalks4teens.ucdavis.edu/games.cfm?std=25> (en inglés)
- *Groove Nation* por Financial Entertainment: Una divertido simulador en donde usted caracteriza al coreógrafo y administrador financiero de un bailarín profesional. Tiene que administrar los ingresos y los gastos y trabajar para hacer un presupuesto para que el bailarín alcance el éxito.  
<http://financiaumentertainment.org/play/groovenation.html> (en inglés)
- *¡Gasto compulsivo! episodio 5* por Feed a Pig, Estadounidense de Contadores Públicos Certificados: Escuche estos ejemplos sobre cómo los gastos compulsivos pueden causar un daño mayor a sus ahorros. [http://www.feedthepig.org/toolbox/podcasts#.VCmv\\_GRdVNu](http://www.feedthepig.org/toolbox/podcasts#.VCmv_GRdVNu) (en inglés)
- *Crear un presupuesto, episodio 10* por Feed a Pig, Estadounidense de Contadores Públicos Certificados: Escuche cómo construir un firme presupuesto para explorar las necesidades y los deseos. [http://www.feedthepig.org/toolbox/podcasts#.VCmv\\_GRdVNu](http://www.feedthepig.org/toolbox/podcasts#.VCmv_GRdVNu) (en inglés)